

Міністерство освіти і науки України

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МОРСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий морський гуманітарний інститут

Кафедра «Філологія»

СИЛАБУС

«Атестаційний іспит з філології»

Навчальної дисципліни: «Друга іноземна мова (німецька)»

Рівень вищої освіти	<i>Другий (магістерський) рівень</i>	
Програма навчання	<i>Освітньо-професійна</i>	
Галузь знань	<u>03</u>	<i>Гуманітарні науки</i>
Спеціальність	<u>035</u>	<i>Філологія</i>
Освітня програма	<i>«Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)»</i>	
Цикл дисципліни	<i>Професійна</i>	
Курс та семестр	<i>1 курс, 1, 2 семестр</i>	
Обсяг дисципліни	<i>5 кредитів ECTS / 150 академічних годин</i>	
Види аудиторних занять	<i>Практичні заняття</i>	
Індивідуальні та (або) групові завдання	-	
Форми контролю	<i>Іспит</i>	

Викладачі:

Глуценко Олена Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри «Філологія»
gluschenko2828@gmail.com

Метою атестаційного іспиту є підтвердження наявності та перевірка рівня загальних та професійноорієнтованих мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматично комунікативної), науково-теоретичної та практичної підготовки, глибини професійних знань, вмінь та навичок здобувача..

Програмні результати навчання.

ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземними мовами

ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які

навчаються.

ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати, а також перекладати тексти різних функціональних стилів та жанрів.

КОНТРОЛЬ ТА ОЦІНКА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Порядок проведення контролю успішності та оцінювання результатів навчання встановлено Положенням про організацію освітнього процесу в ОНМУ.

Сума балів за 100-бальною шкалою	Оцінка в ECTS	Значення оцінки ECTS	Критерії оцінювання	Рівень компетентності	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	відмінно	Студент виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно здобувати знання, без допомоги викладача знаходить та опрацьовує необхідну інформацію, вміє використовувати набуті знання і вміння для прийняття рішень у нестандартних ситуаціях, переконливо аргументує відповіді, самостійно розкриває власні обдарування і нахили	Високий (творчий)	відмінно
82-89	B	дуже добре	Студент вільно володіє вивченим обсягом матеріалу, застосовує його на практиці, вільно розв'язує вправи і задачі у стандартних ситуаціях, самостійно виправляє допущені помилки, кількість яких незначна	Достатній (конструктивно-варіативний)	добре
74-81	C	добре	Студент вміє зіставляти, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; в цілому самостійно застосовувати її на практиці; контролювати власну діяльність; виправляти помилки, серед яких є суттєві, добирати аргументи для підтвердження думок		

64-73	D	задовільно	Студент відтворює значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання і розуміння основних положень; з допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, виправляти помилки, серед яких є значна кількість суттєвих	Середній (репродуктивний)	задовільно
60-63	E	достатньо	Студент володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання семестрового контролю	Студент володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу	Низький (рецептивно-продуктивний)	незадовільно
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням залікового кредиту	Студент володіє матеріалом на рівні елементарного розпізнання і відтворення окремих фактів, елементів, об'єктів		

КОНТРОЛЬНІ ПИТАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ ОЦІНКИ ЯКОСТІ ЗАСВОЄННЯ ДИСЦИПЛІНИ «Друга іноземна мова (німецька)»

1. Welche Schulformen gibt es in Deutschland? Das deutsche Schulsystem.
2. Bildungssysteme in Deutschland.
3. Duale Berufsausbildung.
4. Bildungssysteme in der Ukraine.
5. Vergleichen Sie die Bildungssysteme in Deutschland und in der Ukraine.
6. Massenmedien.
7. Zeitungsland Deutschland.
8. Printmedien in Deutschland.
9. Journalismus in Deutschland
10. Öffentlich-rechtliche Sender in Deutschland.
11. Die TV-Sender im Medienland Deutschland.
12. Die Magazine im Medienland Deutschland.
13. Privater Hörfunk in Deutschland
14. Ernährung als Spiegel einer Kultur.
15. Mobilität heute, morgen und in Zukunft.
16. Zeit im Kulturvergleich.
17. Deutschlands kreativste Städte
18. Kulturen im Dialog.
19. Reisen für Menschen mit Behinderung
20. Interkulturelle Kommunikation.
21. Geschlechterrollen früher und heute.
22. Sprachnormen.
23. Sprachvarietäten.

24. Deutsch in der Berufspraxis.
25. Wissenschaftliche Arbeit.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ДЛЯ ПІДГОТОВКИ ДО АТЕСТАЦІЙНОГО ІСПИТУ

Базова

1. Perlmann-Palme M., Schwalb S., Matussek M. Sicher! C 1.2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. Hueber Verlag, 2017. 114 S.
2. Jin F., Voß U. Grammatik aktiv. Verstehen – üben – sprechen. Berlin: Cornelsen Verlag GmbH, 2017. 312 S.

Допоміжна література

1. Євгененко Д.А. Практична грамати́ка німецької мови: теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання для студентів. – Вінниця: Нова Книга, 2004. – 400 с.
2. Німецько-український, українсько – німецький словник, 100000 слів /Л.Шевченко, Д.Дергач. – Арі́й, 2015.
3. Бориско Н.Ф. Deutsch für Fortgeschrittene Niveau C. Німецька мова: доскона́ле володі́ння. Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2011. 528 с. (Серія «Вас чекає успіх!»)
4. Навчально-методичний комплекс DU 2; Підручник для студ. вищ. навч. закладів / Бориско Ната́лія, Каспа́р-Хене Хі́льтрауд, Бонда́ренко Е́львіра та ін. – Вінниця: «Нова книга», 2011. 344 с.

Інформаційні ресурси

1. Deutsch info. URL: <https://deutsch.info/ru/grammar>
2. Deutsch Perfekt. URL <https://www.deutsch-perfekt.com/deutsch-lesen/elf-boese-woerter>
3. Duden Wörterbücher. URL: <https://www.duden.de/rechtschreibung/Deutsch>
4. Deutsch Training A1-C1. URL: <http://deutschtraining.org/>
5. Deutsche Welle. Deutsch lernen. URL: <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/>
6. Goethe Institut. Deutsche Sprache üben. URL: <http://www.deutsch-lernen-online.net/hoeren>
7. Deutsch. Online-Übungen. URL: <http://online-lernen.levrai.de/>
8. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht. URL: <http://www.deutschunddeutlich.de/>